



# Quyết định Ấn định Tiền lương Tổng quát 2009



## TỜ DỮ KIẾN

### Nhân viên khuyết tật – điều chỉnh tiền lương tối thiểu hàng tuần theo Hệ thống Tiền lương được Hỗ trợ

Quyết định Ấn định Tiền lương 3/2009 của Australian Fair Pay Commission (Ủy ban Giám sát Tiền lương Công bằng Úc) đã tăng tiền lương tối thiểu hàng tuần cho nhân viên khuyết tật theo Hệ thống Tiền lương được Hỗ trợ.

Tiền lương tối thiểu hàng tuần đã được tăng từ **\$69 hàng tuần** lên **\$71 hàng tuần**.

Quyết định có hiệu lực từ kỳ lãnh tiền đầu tiên vào hoặc sau ngày **1 tháng 8 năm 2009**.

#### Tại sao tiền lương tối thiểu hàng tuần đã được tăng?

Tiền lương tối thiểu hàng tuần trong lịch sử đã được ấn định chiếu theo mức giới hạn không bị trừ nghiệm lợi tức của Disability Support Pension (cấp dưỡng khuyết tật). Mức giới hạn không bị trừ nghiệm lợi tức của Disability Support Pension được tăng vào tháng 7 năm 2009 và tiền lương tối thiểu hàng tuần đã được điều chỉnh để duy trì mối quan hệ lịch sử này.

#### Tiền lương tối thiểu hàng tuần là gì?

Tiền lương tối thiểu hàng tuần là tiền lương tối thiểu mà không một nhân viên khuyết tật nào làm việc theo Hệ thống Tiền lương được Hỗ trợ lại bị trả dưới mức này, bất kể số giờ làm việc hàng tuần của nhân viên.

#### Quyết định này ảnh hưởng tới những ai?

Quyết định này áp dụng cho những nhân viên khuyết tật được bao hàm trong các văn bản pháp lý sau đây:

- Hệ thống Tiền lương được Hỗ trợ Chuyển tiếp Đặc biệt (Nhân viên có khuyết tật) Mức thang Tiền lương và Phân hạng Úc, [2007] APCS 1; hoặc
- Tiền lương Tối thiểu Liên bang Đặc biệt Chuyển tiếp Số 2 – Nhân viên khuyết tật không có khả năng thi hành các nhiệm vụ tới mức độ thạo giỏi đòi hỏi bởi vì hậu quả của khuyết tật đối với khả năng sản xuất của họ - và hiện tại không nằm trong một Mức thang Tiền lương; hoặc
- Các Mức thang Tiền lương và Phân hạng Úc qui định Hệ thống Tiền lương được Hỗ trợ và cũng qui định một khoản tối thiểu phải trả theo Hệ thống Tiền lương được Hỗ trợ.

#### Cần thêm thông tin?

Nếu quý vị muốn biết thêm thông tin về các mức tiền lương, hãy gọi **Đường dây Thông tin Fair Work** qua số **13 13 94** hoặc đến thăm **Fair Work trên mạng** tại **[www.fairwork.gov.au](http://www.fairwork.gov.au)**

Những người có hư hại về thính giác và/hoặc cơ quan phát âm có thể liên lạc **Dịch vụ Tiếp âm Quốc gia** qua số **133 677**, gọi miễn phí **1800 555 677** hoặc qua liên mạng tại **[www.relayservice.com.au](http://www.relayservice.com.au)**

Nếu quý vị muốn xem quyết định đầy đủ của Ủy ban, hoặc các tờ thông tin dữ kiện khác trong loạt tài liệu này, quý vị có thể đến thăm **trang mạng** của **Australian Fair Pay Commission** tại **[www.fairpay.gov.au](http://www.fairpay.gov.au)**